

# stream33®

## Single Handle Kitchen Faucet With Spray

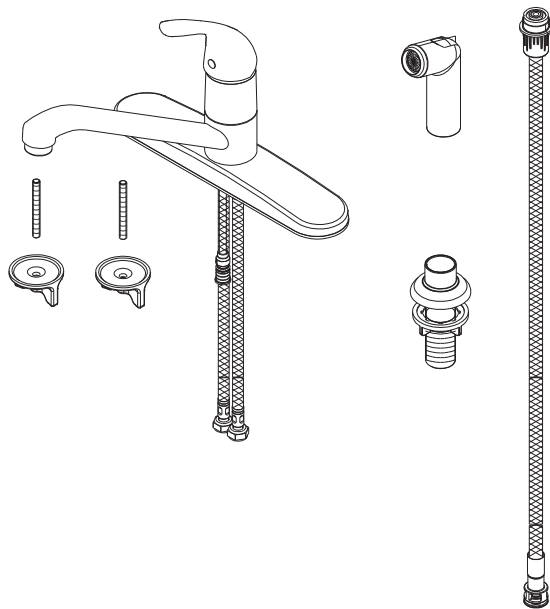
## Robinet de cuisine à une manette avec douchette

## Grifo para cocina una manija con rociador



### Before your Installation Avant l'installation Antes de Instalar

Check to make sure you have the following parts indicated below:  
Vérifier pour vous assurer que vous possédez les pièces au bas:  
Verifique que tenga todas las partes indicadas:



### Tools you will need Outils dont vous aurez besoin Herramientas necesarias



Adjustable wrench

Clé à molette

Llave ajustable



Pipe tape

Ruban pour tuyau

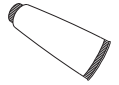
Cinta selladora para rosca



Phillips screwdriver

Tournevis phillips

Destornillador cruciforme



Silicone sealant

Enduit d'étanchéité au silicone

Sellador de silicona

#### SAFETY TIPS

- If you use soldering for the installation of the faucet, the seats, cartridges and washers will have to be removed before using flame. Otherwise, warranty will be void on these parts
- Cover your drain to avoid losing parts
- When installing flexible hose, there should be no torsion or deformation; **DO NOT** fold into V or L shape; **DO NOT** use if there are any cracks or deformations.

#### CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Si vous faite usage d'une torche à souder, enleve les joints, siège et cartouches. Si non la garantie sera nulle sur ces pièces
- Couvrez le drain à fin de ne pas perdre de pièces
- Lorsque vous installez le tuyau flexible, il ne doit exister aucune torsion ou déformation; **NE** le pliez **PAS** en V ou L; **NE L'UTILISEZ PAS** s'il existe des fissures ou déformations.

#### CONSEJOS DE SEGURIDAD

- En el caso de utilizar soldadura para instalar el grifo, remueva los asientos, cartuchos y arandelas
- Tape la boca del desagüe para prevenir la pérdida de piezas pequeñas
- Al instalar la manguera flexible, esta no debe doblarse o torcerse; **NO** doblar en forma de V o L; **NO** usar si está agrietada o deformada.

**Need Help?** Please call our toll-free service line at 1-888-328-2383 for additional assistance or service. Call Monday to Friday 8 am - 8 pm EST, Saturday 9 am - 6 pm EST.

**Besoin d'aide?** Veuillez composer le numéro de notre ligne de service sans frais, soit le 1-888-328-2383, pour obtenir de l'aide supplémentaire du lundi au vendredi de 8 h à 20 h et le samedi de 9 h à 18 h, HNE.

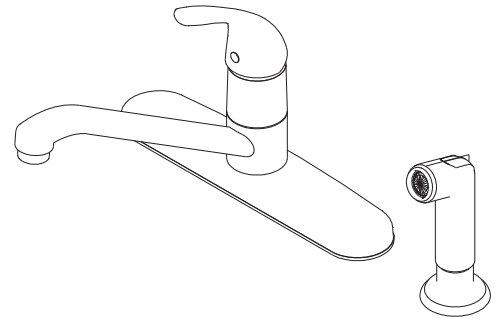
**Requiere asistencia?** Si Necesitas ayuda y asistencia adicional por favor llame a nuestra línea de servicio gratuito al número 1-888-328-2383 con horario de Lunes a Viernes de 8:00 AM a 8:00 PM hora del Este y Sábado de 9:00 AM a 6:00 PM hora del Este.

# Faucet installation procedure

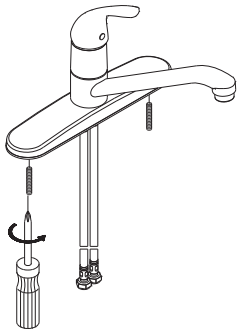
## Procédure d'installation du robinet

### Instalación del grifo

Shut off main water supply before installation.  
*Couper l'alimentation d'eau principale avant l'installation.*  
*Cierre el suministro de agua antes de instalar.*



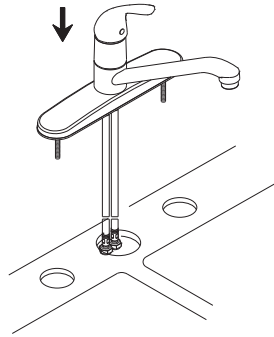
The fittings should be installed by a licensed plumber.  
*Les raccords doivent être installés par un plombier qualifié pour exercer.*  
*Las conexiones han de ser instaladas por un plomero autorizado.*



- 1** Screw metal threaded rods onto faucet body.

*Visser les tiges de métal filetées sur le corps du robinet.*

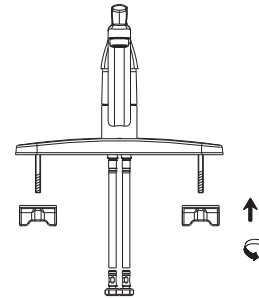
*Atornille las varillas de rosca al ensamblaje del grifo.*



- 2** Position new faucet.

*Mette le nouveau robinet en place.*

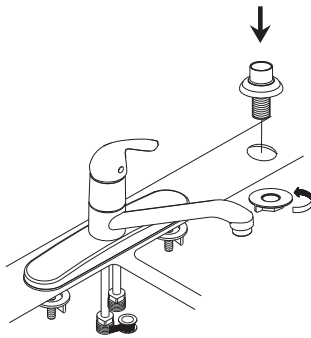
*Coloque el grifo nuevo.*



- 3** Tighten lock nuts onto the threaded rods.

*Serrer les écrous de blocage sur les tiges filetées.*

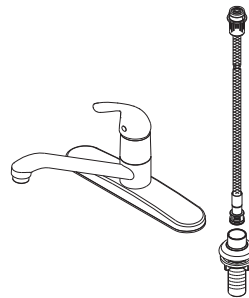
*Ajuste las contratuercas en las varillas roscadas.*



- 4** Insert spray holder through fourth hole on sink. Screw lock nut onto shank.

*Introduzca el soporte del rociador por el cuarto orificio en el fregadero. Atornille la contratuerca en el vástago.*

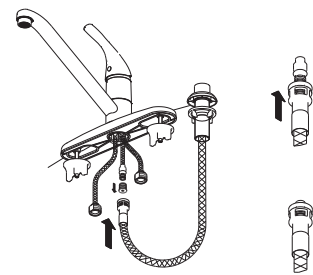
*Insérer le support d'arroseur dans le quatrième orifice du robinet. Visser l'écrou de blocage sur la tige.*



- 5** Insert spray hose into spray holder.

*Insérer le flexible de pulvérisation dans le support de pulvérisation.*

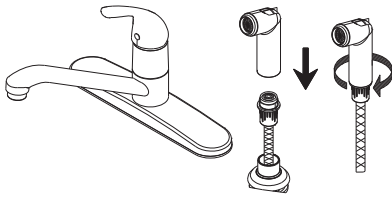
*Inserte la manguera del rociador en el sujetador del rociador.*



- 6** Remove cap from quick connector receiver, attach hose quick connector. **Note:** For removal, see "Quick Connector Removal."

*Enlever le capuchon du raccord de connecteur rapide, raccorder les raccords rapides du flexible. **Remarque:** Pour les enlever, voir « Retrait du raccord rapide ».*

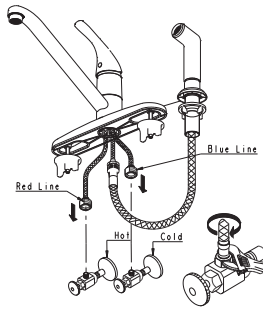
*Retire la tapa del receptáculo del conector rápido. sujeta el conector rápido de la manguera. **Nota:** Para quitarlo, ver "Retirar el conector rápido".*



- 7** Screw spray hose onto spray head.

*Visser le flexible de pulvérisation sur la tête de pulvérisation.*

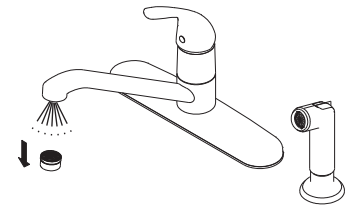
*Atornille la manguera del rociador en la cabeza del rociador.*



- 8** Connect and tighten the water supply line nuts by using an adjustable wrench.

*Raccordez et serrez les écrous des tuyaux d'alimentation en eau en utilisant une clé à molette.*

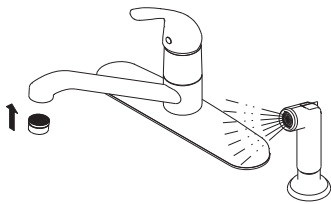
*Conecta y aprieta las tuercas de suministro de agua mediante el uso de una llave ajustable.*



- 9** Remove aerator. Flush out any debris and check for leaks around drain.

*Enlever le brise-jet. Rincer les débris et s'assurer qu'il n'y a pas de fuites autour du tuyau de vidange.*

*Retire el aireador. Enjuague para eliminar los residuos y verifique que no haya fugas alrededor del desagüe.*



- 9** Replace aerator. Operate side spray to clear hose of trapped air.

*Enlever le brise-jet. Activer la pulvérisation latérale pour évacuer l'air piégé dans le flexible.*

*Vuelve a poner el aireador. Opere el rociador lateral para eliminar el aire atrapado en la manguera.*

# Troubleshooting / Dépannage / Guía de solucionar problemas

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

*Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants.*

*Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, sigue estos pasos correctivos.*

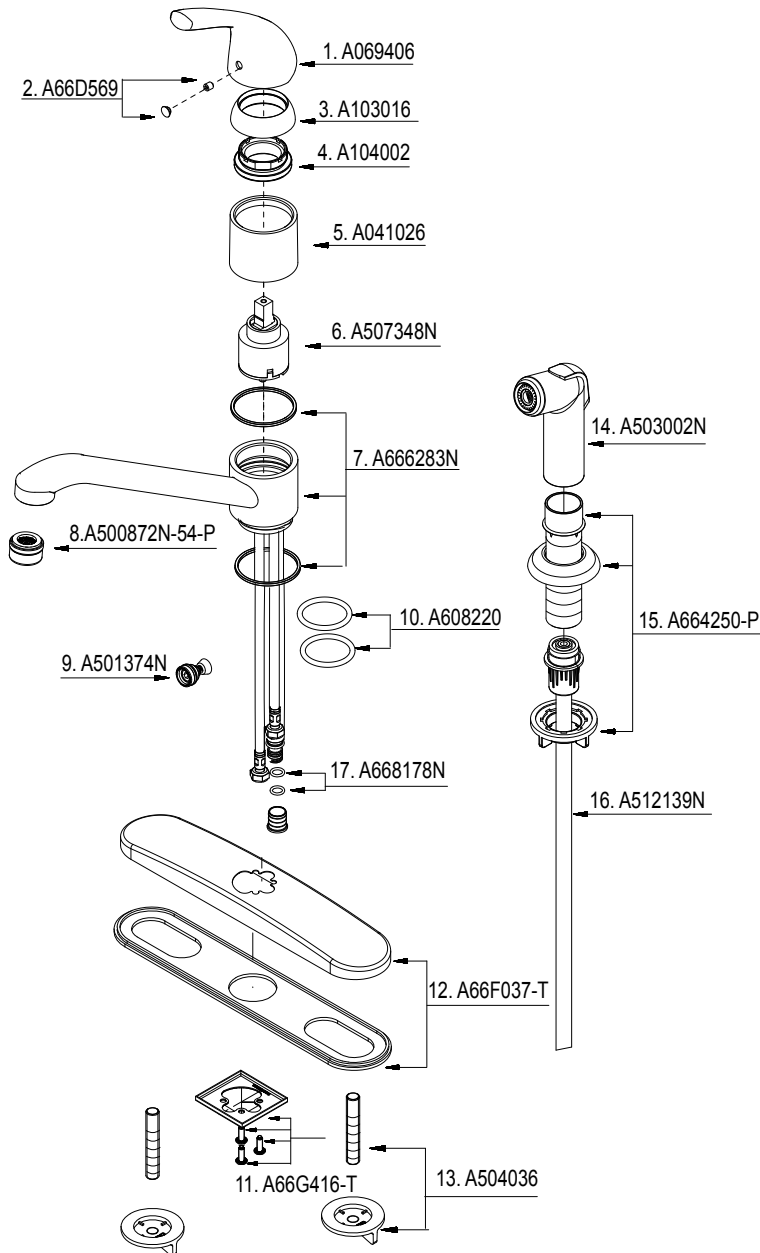
<b>Problem / Problème / Problema</b>	<b>Cause / Cause / Causa</b>	<b>Action / Correctif / Solución</b>
Leaks underneath handle. <i>Fuites sous la manette.</i> <i>Goteo debajo de la manija.</i>	Damaged ceramic disc. Dirty or damaged o-ring on cartridge or body. <i>Disco de cerámica dañado. Empaque circular del cartucho o del ensamblaje esta sucio o dañado.</i> <i>Le disque de céramique est endommagé. Le joint torique de la cartouche ou du corps est endommagé.</i>	Replace ceramic disc. Clean or replace the o-ring. <i>Cambie el disco de cerámica. Limpie o cambie el empaque circular.</i> <i>Remplacer le disque de céramique. Nettoyer ou remplacer le joint torique.</i>
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern. <i>Le brise-jet fuit ou la diffusion des jets qui s'en écoulent n'est pas uniforme.</i> <i>El aireador gotea o el chorro de agua está irregular.</i>	Aerator is dirty or misfitted. <i>Le brise-jet est mal ajusté ou sale.</i> <i>El aireador está sucio o mal puesto.</i>	Unscrew the aerator to check rubber packing or replace the aerator. <i>Dévisser le brise-jet pour vérifier le joint en caoutchouc ou remplacer le brise-jet.</i> <i>Destornille el aireador para chequear el empaque de caucho o reemplace el aireador.</i>
Spray is non-working. <i>El rociador no funciona.</i> <i>L'arroseur ne fonctionne pas.</i>	Diverter is dirty or broken. <i>La transferencia está sucia o rota.</i> <i>Le dispositif de dérivation est sale ou brisé.</i>	Remove cap and unscrew the diverter. Clean or replace it. <i>Remueva el tapón y destornille la transferencia. Límpiela o reemplácela.</i> <i>Enlever le capuchon et dévisser le dispositif de dérivation. Nettoyer ou remplacer ce dispositif.</i>
Leaks around the bottom of the spout. <i>Fugas alrededor de la base del vertedor.</i> <i>Fuites autour du bas du bec.</i>	O-ring is damaged. <i>La arandela está dañada.</i> <i>Le joint torique est endommagé.</i>	Change O-ring for spout. <i>Cambie la arandela del vertedor.</i> <i>Remplacer le joint torique du bec.</i>
Water will not shut off completely. <i>L'eau ne cesse pas complètement de couler.</i> <i>El agua no se cierra completamente</i>	Cartridge is misfitted or damaged. <i>El cartucho está mal puesto o dañado.</i> <i>La cartouche est mal ajustée ou endommagée.</i>	Adjust or replace cartridge. <i>Ajuste o reemplace el cartucho.</i> <i>Ajuster ou remplacer la cartouche.</i>

# Replacement parts / Pièces de rechange / Repuestos

Keep this manual for ordering replacement parts.

Conserver ce manuel pour commander les pièces de rechange.

Guarde este folleto como una referencia para pedir repuestos.



- 1 Metal handle / Manette en métal / Manija metálicas
- 2 Index button - cold/hot // Repère de température - froid/chaud // Indicador de temperatura - fría/caliente
- 3 Trim cap / Capuchon de garniture / Tapa ornamental
- 4 Locking nut / Écrou de blocage / Contratuerca
- 5 Sleeve / Manchon / Manga
- 6 Ceramic disc cartridge / Cartouche à disque en céramique / Cartucho de disco cerámico
- 7 Spout assembly / Assemblage du bec / Ensamblaje de vertedor
- 8 Aerator/ Brise-jet / Aireador
- 9 Spray diverter/vacuum breaker // Cambiador de flujo de agua con dispositivo de contacto de succión // Inverseur de jet avec dispositif antisiphonique
- 10 O-ring set ( $\Phi 1-1/4$ " ID \*  $\Phi 1-1/2$ " OD) / Ensemble de joint torique / Componentes del empaque circular
- 11 Base mounting hardware / Matériel de fixation de base / Ferriterria de montaje de la base
- 12 Cover plate & putty plate / Applique et plaque de mastic / Cubierta y placa de masilla
- 13 Lock nut set / Ensemble d'écrou de blocage / Juego de contratuerca
- 14 Side spray / Rociador para cocina / Douchette de cuisine
- 15 Spray holder assembly (3-15/16" L) / Juego de rociador / Assemblage d'arroseur
- 16 Spray hose / Spray hose / Manguera del rociador
- 17 O-ring set ( $\Phi 1/4$ " ID \*  $\Phi 3/8$ " OD) / Ensemble de joint torique / Componentes del empaque circular

## MAINTENANCE

Your new faucet is designed for years of trouble-free performance.

Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Do not use abrasive cleaners, steel wool, or harsh chemicals when cleaning this faucet, or the warranty will be voided.

## ENTRETIEN

Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problèmes, des années durant.

Préservez son apparence neuve en le nettoyant périodiquement à l'aide d'un chiffon doux. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs, de laine d'acier ou de produits chimiques puissants pour nettoyer ce robinet, sinon la garantie est annulée.

## MANTENIMIENTO

Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo

periódicamente con un paño suave. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs, de laine d'acier ou de produits chimiques puissants pour nettoyer ce robinet, sinon la garantie est annulée.